



INTERNATIONAL MARITIME BUREAU

Cert. No.: **051224**
Certificado No.

MARITIME LABOUR CERTIFICATE

CERTIFICADO DE TRABAJO MARÍTIMO

Issued under the provisions of Article V and Title 5 of the Maritime Labour Convention, 2006
(referred to below as "the Convention")

Under the authority of the Government of
Emitido de conformidad con el Artículo V y el Título 5 del Convenio sobre el Trabajo Marítimo, 2006 (denominado a continuación
como "La Convención"
bajo la autoridad del gobierno de

Republic of Honduras

by **International Maritime Bureau**

Por la Oficina Marítima Internacional

Particulars of the ship

Detalles del Buque

Name of Ship Nombre del buque	Distinctiv e Number or Letters Número o letra distintivo	Port of Registry Puerto de registro	Date of Registry Fecha de registro	Gross Tonnage 1 Tonelaje Bruto	IMO Number Numero OMI	Type of Ship ¹ Tipo de buque ¹
ALIMAN	HQZR5	SAN LORENZO	01/08/2024	9980	9152806	OTHER CARGO SHIP

Name and address of the shipowner²: **CORAL TECHNICAL SERVICES**

Nombre y dirección del propietario del buque²

QUEEN RANIA STREET, AL-KHAIR CENTRE, 4TH FLOOR, AMMAN, JORDAN

Company identification number: **5470157**

Número de identificación de la compañía

This is to certify:

Esto es para certificar:



1. That this ship has been inspected and verified to be in compliance with the requirements of the Convention, and the provisions of the attached Declaration of Maritime Labour Compliance.

Que este buque ha sido inspeccionado y se ha verificado que cumple con los requisitos del convenio, y las disposiciones adjuntos de la Declaración de Conformidad Laboral Marítima.

2. That the seafarers' working and living conditions specified in Appendix A5-I of the Convention were found to correspond to the abovementioned country's national requirements implementing the Convention. These national requirements are summarized in the Declaration of Maritime Labour Compliance, Part I.

Que las condiciones de vida y de trabajo especificadas en el Apéndice A5-I del Convenio se encontraron que corresponden con los requerimientos nacionales antes mencionados implementando La Convención. Estos requerimientos nacionales están resumidos en la Declaración de Conformidad Laboral Marítima, Parte I.

This Certificate is valid until **9th day December 2029** subject to inspections in accordance with Standards A5.1.3 and A5.1.4.

Este Certificado es válido hasta
A5.1.3 Y A5.1.4.

, sujeto a las inspecciones en conformidad con los estándares

This Certificate is valid only when the Declaration of Maritime Labour Compliance issued at **Jeddah** on **10/11/2024** is attached.

Este certificado es válido únicamente cuando la Declaración de Conformidad Laboral Marítima emitida el
en está adjunta.

Completion date of the inspection on which this Certificate is based was **10/11/2024**
La fecha de finalización de la inspección en la que esté certificado fue basado

Issued at **Dubai** the **23rd** day of **December** 20 **24**
Emitido en el del mes



G. Symeou – Technical Manager
For the International Maritime Bureau
Para la Oficina Marítima Internacional

- 1 For ships covered by the Tonnage Measurement Interim scheme adopted by the IMO, the gross tonnage is that which is included in the REMARKS column of the International Tonnage Certificate (1969). See Article II(1)(c) of the Convention.
Para los buques cubiertos por el sistema provisional de medición de arqueo adoptado por la OMI, el arqueo bruto es el que se incluye en la columna de OBSERVACIONES del Certificado Internacional de Arqueo (1969). Revisar el Artículo II(1)(c) de la convención.
- 2 **Shipowner** means the owner of the ship or another organization or person, such as the manager, agent or bareboat charterer, who has assumed the responsibility for the operation of the ship from the owner and who, on assuming such responsibility, has agreed to take over the duties and responsibilities imposed on shipowners in accordance with this Convention, regardless of whether any other organizations or persons fulfil certain of the duties or responsibilities on behalf of the shipowner. See Article II(1)(j) of the Convention.
Armador significa el propietario del buque u otra organización o persona, como el administrador, el agente o el fletador sin tripulación, que ha asumido la responsabilidad de la operación del buque del propietario y que, al asumir dicha responsabilidad, ha aceptado tomar los deberes y responsabilidades impuestos a los armadores de conformidad con el presente convenio, independientemente de que otras organizaciones o personas cumplan algunos de los deberes o responsabilidad en nombre del propietario del buque. Verificar el Artículo II(1)(j) de la Convención.

ENDORSEMENT FOR MANDATORY INTERMEDIATE INSPECTION AND, IF REQUIRED, ANY ADDITIONAL INSPECTION

ENDOSO PARA LA INSPECCIÓN INTERMEDIA OBLIGATORIA Y, SI ES NECESARIO, CUALQUIER INSPECCIÓN ADICIONAL

This is to certify that the ship was inspected in accordance with Standards A5.1.3 and A5.1.4 of the Convention and that the seafarers' working and living conditions specified in Appendix A5-I of the Convention were found to correspond to the abovementioned country's national requirements implementing the Convention.

Esto es para certificar que el buque ha sido inspeccionado en conformidad con los estándares A5.1.3 y A5.1.4 de la Convención y se determinó que las condiciones de vida y de trabajo de la gente de mar especificadas en el Apéndice A5-I del convenio corresponden a los requisitos nacionales del país mencionado anteriormente implementando la Convención.

INTERMEDIATE INSPECTION²
INSPECCIÓN INTERMEDIA

(to be completed between the second and third anniversary dates) (para ser completado entre las fechas del segundo y tercer aniversario)

Signed Firma del Examinador

Place
Lugar

Date
Fecha

Additional endorsements (if required) Endosos adicionales (si es necesario)

This is to certify that the ship was the subject of an additional inspection for the purpose of verifying that the ship continued to be in compliance with the national requirements implementing the Convention, as required by Standard A3.1, paragraph 3, of the Convention (re-registration or substantial alteration of accommodation) or for other reasons.

La presente es para certificar que el buque fue objeto de una inspección adicional con el fin de verificar que el buque seguía cumpliendo los requisitos nacionales de aplicación del Convenio, según lo requerido en el estándar A3.1, párrafo 3 del Convenio (reinscripción o alteración sustancial del alojamiento) o por otras razones.

ADDITIONAL INSPECTION
(if required)

INSPECCIÓN ADICIONAL (si es necesario)

Signature of the Surveyor
Firma del Examinador

Place
Lugar
Date
Fecha

ADDITIONAL INSPECTION
(if required)

INSPECCIÓN ADICIONAL (si es necesario)

Signature of the Surveyor
Firma del Examinador

Place
Lugar
Date
Fecha

ADDITIONAL INSPECTION
(if required)

INSPECCIÓN ADICIONAL (si es necesario)

Signature of the Surveyor
Firma del Examinador

Place
Lugar
Date
Fecha